



2016-03-31

Canadian Nuclear Safety Commission  
(CNSC)

Commission canadienne de sûreté nucléaire  
(CCSN)

**UPDATED  
PUBLIC HEARING AGENDA**

**MISE À JOUR DE  
L'ORDRE DU JOUR DE  
L'AUDIENCE PUBLIQUE**

**Date:** Wednesday, April 6, 2016  
**Time:** 9:00 a.m. DST  
**Location:** Public Hearing Room  
14<sup>th</sup> floor  
280 Slater Street  
Ottawa, Ontario

Commission  
Member  
Document  
(CMD)  
Document à  
l'intention des  
commissaires

**date :** Le mercredi 6 avril 2016  
**heure :** 9 h 00 DST  
**endroit :** Salle d'audiences publiques  
14<sup>e</sup> étage  
280, rue Slater  
Ottawa (Ontario)

The hearing will be webcasted live on  
[nuclearsafety.gc.ca](http://nuclearsafety.gc.ca)

L'audience sera webdiffusée en direct à  
[suretenucleaire.gc.ca](http://suretenucleaire.gc.ca)

**WEDNESDAY, APRIL 6, 2016  
TIME: 9:00 A.M. DST**

**LE MERCREDI 6 AVRIL 2016  
HEURE : 9 H 00 DST**

1. Opening remarks
  2. Adoption of Agenda
  3. **PUBLIC HEARING**
  - **Canadian Nuclear Laboratories**
- Application to amend the Nuclear  
Research and Test Establishment  
Licence for the Chalk River  
Laboratories site

16-H1.A

1. Ouverture
  2. Adoption de l'ordre du jour
  3. **AUDIENCE PUBLIQUE**
  - **Laboratoires Nucléaires  
Canadiens**
- Demande visant à modifier le  
permis d'exploitation  
d'établissement de recherche et  
d'essais nucléaires pour le site des  
Laboratoires de Chalk River

- |  |  |   |
|--|--|---|
| • Oral presentation by the Canadian Nuclear Laboratories                     | 16-H2.1<br>16-H2.1A<br><b>16-H2.1B</b> | • Exposé oral par les Laboratoires Nucléaires Canadiens           |
| • Oral presentation by CNSC staff  | 16-H2<br><b>16-H2.A</b>                | • Exposé oral par le personnel de la CCSN                         |
| • Written submission from the Town of Petawawa                               | 16-H2.2                                | • Mémoire de la ville de Petawawa                                 |
| • Written submission from the Township of Laurentian Valley                  | 16-H2.3                                | • Mémoire du Canton de Laurentian Valley                          |
| • Written submission from John Yakabuski, M.P.P., Renfrew-Nipissing-Pembroke | 16-H2.4                                | • Mémoire de John Yakabuski, député, Renfrew-Nipissing-Pembroke   |
| • Written submission from Frederick Boyd                                     | 16-H2.5                                | • Mémoire de Frederick Boyd                                       |
| • Written submission from the Canadian Environmental Law Association         | 16-H2.6                                | • Mémoire de l'Association canadienne du droit de l'environnement |
| • Written submission from the Canadian Nuclear Association                   | 16-H2.7                                | • Mémoire de l'Association nucléaire canadienne                   |
| • Written submission from the Deep River Science Academy                     | 16-H2.8                                | • Mémoire de la Deep River Science Academy                        |
| • Written submission from the Town of Laurentian Hills                       | 16-H2.9                                | • Mémoire de la ville de Laurentian Hills                         |
| • Written submission from Women in Nuclear Canada                            | 16-H2.10                               | • Mémoire de Women in Nuclear Canada                              |
| • Written submission from Cheryl Gallant, M.P., Renfrew-Nipissing-Pembroke   | 16-H2.11                               | • Mémoire de Cheryl Gallant, députée, Renfrew-Nipissing-Pembroke  |
| • Written submission from the Canadian Nuclear Workers' Council              | 16-H2.12                               | • Mémoire du Conseil canadien des travailleurs du nucléaire       |

- |    |  |                 |    |  |
|----|--|-----------------|----|--|
| •  | Written submission from Power Workers' Union                     | 16-H2.13        | •  | Mémoire du Syndicat des travailleurs et travailleuses du secteur énergétique |
| •  | Written submission from Northwatch                               | 16-H2.14        | •  | Mémoire de Northwatch  |
| •  | Written submission from the County of Renfrew                    | 16-H2.15        | •  | Mémoire du Comté de Renfrew  |
| •  | Written submission from the Town of Deep River                   | 16-H2.16        | •  | Mémoire de la ville de Deep River  |
| •  | Written submission from the Concerned Citizens of Renfrew County | <b>16-H2.17</b> | •  | Mémoire des Concerned Citizens of Renfrew County                             |
| 4. | <b>CLOSING</b>   |                 | 4. | <b>CLÔTURE</b>   |